

## EN General Safety Information

Electrical installations may only be carried out by qualified electricians. Please note! Before proceeding with installation mains connecting cable must be de-energized (fuse turned off). Please note the following symbols and safety instructions, in order to avoid damage caused by incorrect assembly or use:

**Protection class 1:** Lamp with this symbol connect them on the network side with the yellow/green protective earth to the protective earth terminal.

**Protection class 2:** For lamps with this symbol no protective conductor connection is required.

**Protection class 3:** Only operate lamps with this symbol with Safety Extra Low Voltage (SELV). Only connect to SELV circuits.

**Minimum distance:** This symbol explains the minimum distance of the illuminant to the illuminated, normally flat surface.

**Downlights:** This symbol explains that the lamp is not suitable for covering with thermal insulating material.

**Changes:** Do not make any changes to the lamp or its connecting cables. Connecting cables, the exterior flexible lead and the internal power supply cable must not be damaged. **Commissioning:** Do not operate the lamp if it is not connected to the network. After replacing the illuminant ensure that the light source is not damaged. Light must not be hot in the lamp. **Attention:** If the lamp is hot after a change, do not touch the glass. **Indication for care and caution:** Lamp must not be exposed to water or moisture during handling or storage.

**Rengöring:** Rengör lampen när den är frakoblet, undgå fukt i samband med rengöring. **Warning:** Lampor med denna symbol kan inte tas ur för att rengöra dem. Om det är nödvändigt måste man nog så tagna hänsyn till den förekommande ljusstrålen.

**Changes:** Do not make any changes to the lamp or its connecting cables. Connecting cables, the exterior flexible lead and the internal power supply cable must not be damaged. **Commissioning:** Do not operate the lamp if it is not connected to the network. After replacing the illuminant ensure that the light source is not damaged. Light must not be hot in the lamp. **Attention:** If the lamp is hot after a change, do not touch the glass. **Indication for care and caution:** Lamp must not be exposed to water or moisture during handling or storage.

**Almáhelyi védelem:** A lámpát nem szabad megváltoztatni, és a hőszigetelési anyagot nem szabad lecserélni. A lámpát nem szabad rövidzárlatot okozni. A lámpát nem szabad vízzel vagy nedvesítővel tisztítani. A lámpát nem szabad felborítani. A lámpát nem szabad vízzel vagy nedvesítővel tisztítani.

**Generalne sigurnosti za sigurnost:** Električne instalacije moraju biti izvedene po posebnim električnim pravilima. Poštujte sigurnosne simbole i upute za sigurnost.

**Schutzklasse 1:** Leuchten mit diesem Symbol Netzeitig mit dem gelb/grünen Schutzleiter an die Schutzerdungsklemme anschließen.

**Schutzklasse 2:** Leuchten mit diesem Symbol werden nicht an einen Schutzleiter angeschlossen.

**Schutzklasse 3:** Leuchten mit diesem Symbol nur mit Schutzleiteranspannung betreiben. Anschluss nur an SELV Stromkreisen.

**Mindestabstand:** Dieses Symbol erläutert den Mindestabstand des Leuchtmittels zur angestrahlten, normal entflammbar Fläche.

**Downlights:** Dieses Symbol erläutert, dass die Leuchte nicht mit einem Isolationsmaterial abzudecken darf.

**Veränderungen:** Nehmen Sie keine Veränderung an der Leuchte oder deren Anschlussleitung vor. **Anschlussleitung:** Die Leuchte darf nicht über diese Leitung verdrahtet werden. **Montage:** Setzen Sie die Leuchte nicht schräg. **Inbetriebnahme:** Nehmen Sie die Leuchte nicht in Betrieb, wenn die Leuchte selbst oder deren Anschlüsse mit einem Feuerfördernden Material beschädigt sind.

**Wartung:** Leuchte und Leuchtmittel werden im Betrieb heiß. Lassen Sie es vor einem Wechsel abkühlen. Verwenden Sie nur auf der Leuchte angegebene Leuchtmittel. Die maximale Leistung pro Lampe darf nicht überschritten werden. **Reinigung:** Wischen Sie die Leuchte nur mit einem trockenen, sauberen Tuch ab. **Entfernen:** Entfernen Sie die Leuchte aus dem Anschluss. **Wiederherstellen:** Reinigen Sie die Leuchte mit einem sauberen Tuch. **Wartung:** Keine Feuchtigkeit in Anschlussröhren oder an strömftuhrenden Teilen. Reinigungsmittel können Fleckenbildung verursachen.

**FR Consignes générales de sécurité:** L'installation électrique doit être faite par un professionnel. Attention: avant le début de l'installation la ligne prévue pour le raccordement au réseau doit être débranchée (fuse dérivée). Soyez conscient des symboles et consignes de sécurité ci-après afin d'éviter tout dommage par une installation incorrecte ou utilisée.

**Classe de protection 1:** recouvre les luminaires qui sont raccordés à l'aide du fil/ground conducteur de protection à la borne de terre de protection.

**Classe de protection 2:** les luminaires qui sont raccordés avec un fil/pas besoin du conducteur de protection pour l'isolation.

**Classe de protection 3:** utiliser les luminaires avec ce symbole à très basse tension à des circuits électriques SELV.

**Distanza minima:** Questo simbolo indica la distanza minima della sorgente di illuminazione dalla superficie illuminata.

**Downlights:** Questo simbolo indica che la lampada non è adatta ad essere coperta con materiale termoisolante.

**Modifications:** N'est pas permis de modifications au luminaire ou au câble de raccordement au réseau. La conduite de raccordement ne peut être externe du luminaire n'est pas échangeable. Mettez le luminaire à la déchetterie, si la conduite est endommagée ou cassée.

**Échange des luminaires:** Avant l'échange de sources d'éclairage le luminaire doit être hors tension. Les luminaires et leurs sources d'éclairage doivent être remplacés ensemble. Laissez refroidir les luminaires avant de les remplacer. Utilisez seulement la source d'éclairage indiquée au luminaire. La puissance maximale ne doit pas être dépassée. Les cas échéants, coupez le circuit.

**VALID SOLO PER IL MERCATO ITALIANO GÖLTIG NUR FÜR DEN ITALIENSCHEN MARKT ONLY VALID FOR THE ITALIAN MARKET**

**RIFIUTO SPECIALE**

Avvertenze per la tutela dell'ambiente!

Ci apprezziamo elettrici USATI sono materiali pregiati che non DEVONO ESSERE SMALTI. COME normali rifiuti domestici MA RACCOLTI IN MODO DIFFERENTATO SECONDO LE INDICAZIONI DELLE AUTORITÀ LOCALI. UNA GESTIONE CORRETTA DI QUESTI MATERIALI È INFORMATIVA PER IL MEGLIO ELETTRONICO. OLTRE A COMPARTIRE SANZIONI PER I TRASSESSORI, PUÒ CAUSARE DANNI ALL'AMBIENTE E ALLA SALUTE. Pregiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse

**ES Indicaciones generales de seguridad:** La instalación eléctrica ha de ser realizada por un electricista cualificado.

**Atención!** Antes de iniciar el montaje asegúrese de haber separado la red para la instalación de la red de alimentación (automáticamente desconectado). Preste atención a los símbolos e indicaciones de seguridad que figuren a continuación con el objeto de prevenir cualquier daño que se pueda producir a consecuencia de un mal uso o uso no profesional:

**Clase de protección 1:** Las luminarias que llevan este símbolo se conectan al centro de recogida de residuos en el sistema de recogida de residuos con derivación a tierra (conductor verde/amarillo).

**Clase de protección 2:** Las luminarias que llevan este símbolo no requieren un conductor de seguridad para su funcionamiento.

**Clase de protección 3:** Las luminarias que llevan este símbolo solo se pueden hacer funcionar con tensión baja, conexión exclusivamente a circuitos de baja tensión de protección (SELV).

**Distancia mínima:** Este símbolo indica la distancia mínima que se debe respetar entre la luminaria y la superficie iluminada.

**Focos:** Este símbolo indica que la luminaria se debe cubrir de material aislante.

**Modificaciones:** no debe llevar a cabo modificaciones de ningún tipo en la propia luminaria o en el cable de conexión.

**Cable de conexión:** El conductor flexible exterior de esta luminaria no puede sustituir. En caso de estar deteriorado o roto debe sustituir la luminaria completa.

**Protección contra el agua:** Solo operate lamps with this symbol with Safety Extra Low Voltage (SELV). Only connect to SELV circuits.

**Distancia:** Este símbolo explica lo que la distancia mínima de la iluminante al iluminado, normalmente plana, es.

**Downlights:** Este símbolo explica que la lámpara no es apta para cubrir con material aislante.

**Changes:** Do not make any changes to the lamp or its connecting cables. Connecting cables, the exterior flexible lead and the internal power supply cable must not be damaged.

**Commissioning:** Do not operate the lamp if it is not connected to the network. After replacing the illuminant ensure that the light source is not damaged. Light must not be hot in the lamp.

**Attention:** If the lamp is hot after a change, do not touch the glass. **Indication for care and caution:** Lamp must not be exposed to water or moisture during handling or storage.

**Almáhelyi védelem:** A lámpát nem szabad megváltoztatni, és a hőszigetelési anyagot nem szabad lecserélni. A lámpát nem szabad rövidzárlatot okozni. A lámpát nem szabad vízzel vagy nedvesítővel tisztítani. A lámpát nem szabad felborítani. A lámpát nem szabad vízzel vagy nedvesítővel tisztítani.

**Generalne sigurnosti za sigurnost:** Električne instalacije moraju biti izvedene po posebnim električnim pravilima. Poštujte sigurnosne simbole i upute za sigurnost.

**Schutzklasse 1:** Leuchten mit diesem Symbol Netzeitig mit dem gelb/grünen Schutzleiter an die Schutzerdungsklemme anschließen.

**Schutzklasse 2:** Leuchten mit diesem Symbol werden nicht an einen Schutzleiter angeschlossen.

**Schutzklasse 3:** Leuchten mit diesem Symbol nur mit Schutzleiteranspannung betreiben. Anschluss nur an SELV Stromkreisen.

**Mindestabstand:** Dieses Symbol erläutert den Mindestabstand des Leuchtmittels zur angestrahlten, normal entflammbar Fläche.

**Downlights:** Dieses Symbol erläutert, dass die Leuchte nicht mit einem Isolationsmaterial abzudecken darf.

**Veränderungen:** Nehmen Sie keine Veränderung an der Leuchte oder deren Anschlussleitung vor. **Anschlussleitung:** Die Leuchte darf nicht über diese Leitung verdrahtet werden. **Montage:** Setzen Sie die Leuchte nicht schräg. **Inbetriebnahme:** Nehmen Sie die Leuchte nicht in Betrieb, wenn die Leuchte selbst oder deren Anschlüsse mit einem Feuerfördernden Material beschädigt sind.

**Wartung:** Leuchte und Leuchtmittel werden im Betrieb heiß. Lassen Sie es vor einem Wechsel abkühlen. Verwenden Sie nur auf der Leuchte angegebene Leuchtmittel. Die maximale Leistung pro Lampe darf nicht überschritten werden. **Reinigung:** Wischen Sie die Leuchte nur mit einem trockenen, sauberen Tuch ab. **Entfernen:** Entfernen Sie die Leuchte aus dem Anschluss. **Wiederherstellen:** Reinigen Sie die Leuchte mit einem sauberen Tuch. **Wartung:** Keine Feuchtigkeit in Anschlussröhren oder an strömftuhrenden Teilen. Reinigungsmittel können Fleckenbildung verursachen.

**DE Allgemeine Sicherheitsinstruktionen:** Elektrische Installation ist von Elektrofachleuten durchzuführen. **Achtung:** Vor Montagebeginn muss Netztemperatursteuerungsspannungseinstellung (sicherung ausgeschaltet). Nehmen Sie die nachstehend erläuterten Symbole und Sicherheitshinweise, um Schäden durch nicht fachgerechte Montage oder Gebrauch zu verhindern:

**Schutzklasse 1:** Leuchten mit diesem Symbol Netzeitig mit dem gelb/grünen Schutzleiter an die Schutzerdungsklemme anschließen.

**Schutzklasse 2:** Leuchten mit diesem Symbol werden nicht an einen Schutzleiter angeschlossen.

**Schutzklasse 3:** Leuchten mit diesem Symbol nur mit Schutzleiteranspannung betreiben. Anschluss nur an SELV Stromkreisen.

**Mindestabstand:** Dieses Symbol erläutert den Mindestabstand des Leuchtmittels zur angestrahlten, normal entflammbar Fläche.

**Downlights:** Dieses Symbol erläutert, dass die Leuchte nicht mit einem Isolationsmaterial abzudecken darf.

**Veränderungen:** Nehmen Sie keine Veränderung an der Leuchte oder deren Anschlussleitung vor. **Anschlussleitung:** Die Leuchte darf nicht über diese Leitung verdrahtet werden. **Montage:** Setzen Sie die Leuchte nicht schräg. **Inbetriebnahme:** Nehmen Sie die Leuchte nicht in Betrieb, wenn die Leuchte selbst oder deren Anschlüsse mit einem Feuerfördernden Material beschädigt sind.

**Wartung:** Leuchte und Leuchtmittel werden im Betrieb heiß. Lassen Sie es vor einem Wechsel abkühlen. Verwenden Sie nur auf der Leuchte angegebene Leuchtmittel. Die maximale Leistung pro Lampe darf nicht überschritten werden. **Reinigung:** Wischen Sie die Leuchte nur mit einem trockenen, sauberen Tuch ab. **Entfernen:** Entfernen Sie die Leuchte aus dem Anschluss. **Wiederherstellen:** Reinigen Sie die Leuchte mit einem sauberen Tuch. **Wartung:** Keine Feuchtigkeit in Anschlussröhren oder an strömftuhrenden Teilen. Reinigungsmittel können Fleckenbildung verursachen.

**ALMÁHELYI VÉDELMI INSTRUKCIÓK:** A lámpát nem szabad megváltoztatni, és a hőszigetelési anyagot nem szabad lecserélni. A lámpát nem szabad rövidzárlatot okozni. A lámpát nem szabad vízzel vagy nedvesítővel tisztítani. A lámpát nem szabad felborítani. A lámpát nem szabad vízzel vagy nedvesítővel tisztítani.

**Generalne sigurnosti za sigurnost:** Električne instalacije moraju biti izvedene po posebnim električnim pravilima. Poštujte sigurnosne simbole i upute za sigurnost.

**Schutzklasse 1:** Leuchten mit diesem Symbol Netzeitig mit dem gelb/grünen Schutzleiter an die Schutzerdungsklemme anschließen.

**Schutzklasse 2:** Leuchten mit diesem Symbol werden nicht an einen Schutzleiter angeschlossen.

**Schutzklasse 3:** Leuchten mit diesem Symbol nur mit Schutzleiteranspannung betreiben. Anschluss nur an SELV Stromkreisen.

**Mindestabstand:** Dieses Symbol erläutert den Mindestabstand des Leuchtmittels zur angestrahlten, normal entflammbar Fläche.

**Downlights:** Dieses Symbol erläutert, dass die Leuchte nicht mit einem Isolationsmaterial abzudecken darf.

**Veränderungen:** Nehmen Sie keine Veränderung an der Leuchte oder deren Anschlussleitung vor. **Anschlussleitung:** Die Leuchte darf nicht über diese Leitung verdrahtet werden. **Montage:** Setzen Sie die Leuchte nicht schräg. **Inbetriebnahme:** Nehmen Sie die Leuchte nicht in Betrieb, wenn die Leuchte selbst oder deren Anschlüsse mit einem Feuerfördernden Material beschädigt sind.

**Wartung:** Leuchte und Leuchtmittel werden im Betrieb heiß. Lassen Sie es vor einem Wechsel abkühlen. Verwenden Sie nur auf der Leuchte angegebene Leuchtmittel. Die maximale Leistung pro Lampe darf nicht überschritten werden. **Reinigung:** Wischen Sie die Leuchte nur mit einem trockenen, sauberen Tuch ab. **Entfernen:** Entfernen Sie die Leuchte aus dem Anschluss. **Wiederherstellen:** Reinigen Sie die Leuchte mit einem sauberen Tuch. **Wartung:** Keine Feuchtigkeit in Anschlussröhren oder an strömftuhrenden Teilen. Reinigungsmittel können Fleckenbildung verursachen.

**Clase de protección 1:** Las luminarias que llevan este símbolo se conectan al punto de conexión de la red de alimentación.

**Clase de protección 2:** Las luminarias que llevan este símbolo no requieren un conductor de seguridad para su funcionamiento.

**Clase de protección 3:** Las luminarias que llevan este símbolo solo pueden hacer funcionar con tensión baja, conexión exclusivamente a circuitos de baja tensión de protección (SELV).

**Distancia mínima:** Este símbolo indica la distancia mínima que se debe respetar entre la luminaria y la superficie iluminada.

**Focos:** Este símbolo indica que la luminaria se debe cubrir de material aislante.

**Modificaciones:** no debe llevar a cabo modificaciones de ningún tipo en la propia luminaria o en el cable de conexión.

**Cable de conexión:** El conductor flexible exterior de esta luminaria no puede sustituir. En caso de estar deteriorado o roto debe sustituir la luminaria completa.

**Protección contra el agua:** Solo operate lamps with this symbol with Safety Extra Low Voltage (SELV). Only connect to SELV circuits.

**Distancia:** Este símbolo explica lo que la distancia mínima de la iluminante al iluminado, normalmente plana, es.

**Downlights:** Este símbolo explica que la lámpara no es apta para cubrir con material aislante.

**Changes:** No efectuar alteraciones al apagado de la luminaria ni en el cable de conexión.

**Ventilación:** No ventilar la luminaria ni en el cable de conexión.

**Sustitución:** Sustituir la lámpara con la lámpara que viene de fábrica.

**Mindestabstand:</b**

